

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

(4. rész)

Szerződés száma:

I. A SZERZŐDÉST KÖTŐ FELEK

egyrésről

Eötvös Loránd Tudományegyetem – a továbbiakban: Vevő

Székhely: 1053 Budapest, Egyetem tér 1-3.

Törvényes képviselő: Dr. Scheuer Gyula kancellár

Nyilvántartási szám: FI80798 (intézményi azonosító)

Adószám: 15308744-2-41

Számlavezető bank: Magyar Államkincstár

Számlaszám: 10032000-01426201-00000000

A jogok érvényesítéséért és a kötelezettségek teljesítéséért felelős szervezeti egység:

Eötvös Loránd Tudományegyetem Kancellária

Székhely: 1056 Budapest, Szerb u. 21-23.

Képviselésében eljár: Dr. Scheuer Gyula kancellár

Kapcsolattartó:

Név: Dr. Kacs Kovics Imre

Cím: 1117 Budapest, Pázmány Péter sétány 1/C

Telefon: +36-1-372-2500/8663

E-mail: imre.kacs kovics@ttk.elte.hu

másrészről

BioTech Hungary Kft. – a továbbiakban: Eladó

Székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33.

Törvényes képviselő: RNDr. Petr Kvapil ügyvezető

Cégjegyzék szám: 13-09-183103

Adószám: 13547620-2-13

Számlavezető bank: K&H Bank Zrt.

Számlaszám: 10401938-50526650-54871004

Kapcsolattartó:

Név: Dr. Petrényi Katalin

Cím: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33.

Telefon: 06-30-3502068

E-mail: petrenyi@biotech.hu

a továbbiakban: Fél, illetve együttesen: Felek.

II. PREAMBULUM

- II.1. A Vevő, mint Ajánlatkérő „*Eszközbeszerzések a 2017-1.3.1-VKE-2017-00013 és a 2017-1.3.1-VKE-2017-00002 projektek keretében*” (4. rész: *Biológiai biztonsági fülke, Vízfürdő és Mintatárol*) a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben (a továbbiakban: Kbt.)

megjelölt uniós eljárásrendben, a Kbt. Második része alapján nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le. A közbeszerzési eljárás Ajánlati Felhívása 2018/S 144-328797 számon, 2018. július hó 31. napján került közzétételre. A közbeszerzési eljárás eredményének kihirdetésére (összegezés kiküldése) 2018. november hó 14. napján került sor. A közbeszerzési eljárás 4. részének nyertese Eladó lett. Jelen Adásvételi Szerződés (továbbiakban: Szerződés) megkötésére a Kbt. 131. §-a szerint, a fenti közbeszerzési eljárás eredménye alapján kerül sor.

- II.2. Felek a Szerződést a közbeszerzési eljárás során keletkezett közbeszerzési dokumentumokban foglaltak szerint kötik meg. Felek közbeszerzési dokumentumok alatt a Kbt. 3. § 21. pontja szerinti fogalmat értik. Ezen dokumentumok a Szerződés elválaszthatatlan, szerves részét képezik függetlenül attól, hogy fizikai értelemben a Szerződés mellékletét alkotják-e.
- II.3. Szerződő Felek a Ptk. 6:63. § (5) bekezdésében foglaltaktól eltérően abban állapodnak meg, hogy a közöttük létrejött megállapodás kizárólag a Szerződésben foglaltakra, valamint a közbeszerzési dokumentumokban foglaltakra terjed ki, annak nem képezi részét a Felek között korábban kialakult szokás, gyakorlat, illetve a Szerződés tárgya szerinti üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás

III. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, A TELJESÍTÉS HELYE

- III.1. A jelen Szerződés értelmében az Eladó köteles a Vevő részére, a jelen Szerződés 2. számú mellékletét képező Közbeszerzési Dokumentumokban (az abban szereplő Műszaki leírásban) részletesen megjelölt laboratóriumi eszközök Biológiai biztonsági fülke, Vízfürdő és Mintatárol) (a továbbiakban: Áru) beszerzésére és szállítására a jelen Szerződés 1. számú mellékletét képező Ajánlati Felhívásban és a jelen Szerződés 3. számú mellékletét képező Ajánlatban foglaltaknak megfelelően.
- III.2. A Szerződés tárgya szerinti Árunak meg kell felelnie a műszaki leírásban foglaltaknak, valamint az Eladó Ajánlatában rögzített leírásnak, jellemzőknek és hatályos minőségi bizonyítványoknak. Az Árunak CE jelöléssel, vagy forgalomba hozatali engedéllyel vagy gyártói megfeleléségi nyilatkozattal kell rendelkeznie.
- III.3. Amennyiben arra Vevő igényt tart és az Áru jellege indokolja a Szerződés tárgyát képező továbbá az Áru beüzemelése, használatának betanítása a kezelőszemélyzet, tervezetten 1-3 fő részére. Az üzembe helyezés – az Áru jellegéhez mérten – magában foglalja: az Áru leszállítását, beszerelését; rendeltetésszerű használatra alkalmas módon történő üzembe helyezését, az ehhez szükséges anyagok, berendezések biztosításával; az érvényes forgalomba hozatali engedély bemutatását; az üzembe helyezési/próbaüzemi jegyzőkönyvek felvételét; és hatósági engedélyek beszerzését (szükség esetén); a kezelőszemélyzet betanítását rögzítő jegyzőkönyv felvételét; megfelelést igazoló mérési jegyzőkönyv felvételét (adott esetben). A szállítás és üzembe helyezés magában foglalja továbbá a műszaki leírásban foglalt jellemzők és feladatok teljesítését.
- III.4. A teljesítés helye (szállítási cím): Eötvös Loránd Tudományegyetem 1117 Budapest, Pázmány Péter s. 1/C.

IV. VÉTELÁR

- IV.1. A szerződésszerű teljesítés esetén Vevő köteles az Áru átvételére és **nettó 2 922 000,- Ft + ÁFA, azaz nettó kettőmillió-kilencszázhuszonkettőezer forint + ÁFA** összegű vételár Eladó részére történő megfizetésére. A részletes fizetési feltételeket a Szerződés V. fejezete tartalmazza.
- IV.2. A Szerződés ellenértéke a **2017-1.3.1-VKE-2017-00002 azonosító számú, „Biologikumok gyártástechnológiájának optimalizálása és az azt támogató analitikai vizsgálati módszerek fejlesztése a Richter Gedeon Nyrt., a BME, az ELTE valamint az MTA TTK**

együttműködésében” elnevezésű projektből kerül a Vevő által megfizetésre, a támogatás intenzitása: 100,000000% mértékű és a finanszírozás módja: utófinanszírozás.

- IV.3. A vételár tartalmazza a Szerződés teljesítésével összefüggő összes adót, vámot, illetéket, engedélyezési díjat, szállítási költséget, a behozatallal, forgalomba hozatallal kapcsolatban felmerülő összes költséget, a Kbt. 8. § (2) bekezdése szerinti költségeket és az üzeme helyezés költségét, teljes mértékben, amelyeket az Eladó viseli, kivéve azokat a költségeket, amelyeket valamely jogszabály kötelezően a Vevő terhére állapít meg.

V. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- V.1. Vevő az Eladó szerződésszerű teljesítése esetén köteles a jelen Szerződés IV. pontjában megjelölt vételár Eladó részére történő megfizetésére. A Vevő a vételárat a Szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítést követően, a hatályos számviteli szabályoknak megfelelően kiállított számla kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül, átutalással teljesíti az Eladó jelen Szerződésben, illetve az Eladó által benyújtott számlán feltüntetett bankszámlájára a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdésében foglaltak szerint.
- V.2. Eladó a szerződésszerű teljesítéskor a IV. pontban megjelölt szerződéses ellenértéknek megfelelő mértékű, 1 (egy) db vég számla benyújtására jogosult. Eladó a vevői teljesítésigazolás kézhezvételét követő hét (7) munkanapon belül köteles a számlát kiállítani és a Vevő részére átadni.
- V.3. Eladó tudomásul veszi, hogy az általa kibocsátandó számlának a mindenkor hatályos jogszabályokban előírt formai és tartalmi követelményeknek meg kell felelnie. Az Eladó által kiállított számlát Vevő – a beérkezést követően – ellenőrzi. Amennyiben a számla nem tartalmazza bármely szükségszerű és elválaszthatatlan mellékletet, vagy bármilyen okból kifolyólag nem megfelelő, akkor Vevő a számlát nem fogadja be, kifizetése iránt nem intézkedik, a számlát javításra az Eladó részére visszaküldi.
- V.4. A IV. pontban meghatározott vételár összege végleges, a Szerződés tartamára rögzített ellenérték, a Szerződés hatálya alatt semmilyen okból nem emelhető – ide nem értve a Kbt. 141. § rendelkezéseinek megfelelően, a Felek közös megegyezésével módosított Szerződést –, és amely tartalmaz valamennyi, a Szerződés teljesítésével összefüggő díjat és költséget. Az Eladó a IV. pontban meghatározott vételáron felül többletdíjat nem követelhet. Vevő előleget és részszámlázási lehetőséget nem biztosít.
- V.5. A Vevő részéről az I. pontban írt kapcsolattartó, illetve a 2017-1.3.1-VKE-2017-00002 azonosító számú projekt tekintetében teljesítésigazolásra jogosult személy vagy az Eladó részére a Vevő által megjelölt személy jogosult a teljesítés igazolására. A Vevő köteles megvizsgálni az Áru és amennyiben a teljesítést követő legfeljebb 15 (tizenöt) naptári nap alatt sem fedez fel olyan hibát, amely miatt a teljesítés ne lenne elfogadható, köteles kiállítani a teljesítés igazolását a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján.
- V.6. A számla benyújtásának helye a 1117 Budapest, Pázmány P. sétány 1/C. szám, míg a számlázási cím a Vevő székhelye (1053 Budapest, egyetem tér 1-3.). A számla teljesítésigazolással együtt nyújtható be.
A számlázással/számla benyújtásával kapcsolatos adatmódosulást Felek olyan adminisztratív jellegű változtatásnak tekintik, amely a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pont szerinti szerződésmódosításoknak minősül azzal, hogy mindennemű változtatást Felek kötelesek jelen Szerződésen átvezetni.
- V.7. A számlák késedelmes kiegyenlítése esetén az Eladó jogosult a Ptk. 6:155 §-ban meghatározott késedelmi kamat illetve behajtási költségátalány felszámítására.
- V.8. Eladó kifejezetten vállalja, hogy a Kbt. 136. § (1) bekezdésében írtaknak megfelelően nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a

Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

- V.9. Eladó kifejezetten vállalja továbbá, hogy a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
- V.10. A Kbt. 136. § (2) bekezdése alapján külföldi adóilletőségű Eladó köteles a Szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- V.11. Vevő a Kbt. 135. § (6) bekezdése alapján a Szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak az Eladó által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.
- V.12. Az ellenérték megfizetésére a Ptk., a Kbt., a 272/2014.(XI.5.) Korm. rendelet, a 2011. évi CXCV. törvény, a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet továbbá valamennyi vonatkozó jogszabály rendelkezései az irányadóak.

VI. SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

- VI.1. Felek rögzítik, hogy a közbeszerzések központi ellenőrzéséről és engedélyezéséről szóló 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (továbbiakban: 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet) szerinti ellenőrző szervezet által kibocsátott, a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. § (1) bekezdés a) pontjában rögzített támogató vagy a b) pontjában rögzített feltétellel támogató tartalmú záró tanúsítvány Vevő általi kézhezvételét követően, a Szerződés annak mindkét Fél általi aláírása napján jön létre és lép hatályba és Szerződés hatálya valamint a teljesítési határideje: a szerződés hatályba lépésétől számított **1 hónap** határozott időtartam, amennyiben ez munkaszüneti nap, úgy az azt követő első munkanapig terjedő határozott időtartam.

Felek rögzítik, hogy a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 12. § (5) bekezdésének alkalmazása esetén a Szerződés annak mindkét Fél általi aláírása napján jön létre és a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti ellenőrző szervezet által kibocsátott támogató vagy feltétellel támogató tartalmú záró tanúsítvány kézhezvételének a napján lép hatályba és a Szerződés hatálya valamint a teljesítési határideje: a Szerződés hatályba lépésétől számított **1 hónap** határozott időtartam. Felek rögzítik, hogy Vevő az előzőekben rögzítetteknek megfelelően a támogató vagy feltétellel támogató tartalmú záró tanúsítvány kézhezvételéről és ennek megfelelően a Szerződés hatályba lépéséről haladéktalanul, de legfeljebb a támogató vagy feltétellel támogató tartalmú záró tanúsítvány kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül tájékoztatja Eladót.

Az előzőekben foglaltaktól eltérően, ha a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti ellenőrző szervezet nem küldött hiánypótlási felhívást a Vevőnek és a miniszter a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. § (1) bekezdés szerinti döntését nem közli az ott meghatározott határidőben a Vevővel, jelen Szerződés a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. § (3) bekezdése alapján a záró tanúsítvány hiányában is hatályba lép a Szerződés mindkét Fél általi aláírása napján.

- VI.2. Vevő az előteljesítés lehetőségét biztosítja, azzal, hogy az Eladó előszállításra csak a Vevő előzetes írásos hozzájárulásával jogosult.

VII. A SZERZŐDÉS INTÉZMÉNYI HATÁLYA

- VII.1. A jelen Szerződés intézményi hatálya a Vevő oldalán kiterjed az Eötvös Loránd Tudományegyetem Szervezeti- és Működési Szabályzatában meghatározott valamennyi

igazgatási és szervezeti egységére, különös tekintettel a jelen Szerződéssel érintett szervezeti egysége (azaz különösen az ELTE Természettudományi Karra).

- VII.2. A Felek rögzítik, hogy a Vevő szervezeti egységei nem bírnak önálló jogi személyiséggel, csak maga a Vevő, így az adott Áru vonatkozásában a Szerződést is a Vevő köti a Közbeszerzési Szabályzatban és a Szerződéskötési Szabályzatban megjelölt képviselői útján, de a jogok érvényesítéséért és a kötelezettségek teljesítéséért a szervezeti egységek felelnek.
- VII.3. Az Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen Szerződés Vevőt ír, azon – tekintettel arra, hogy jogilag egy személynek minősülnek és elválaszthatatlanok – a Vevő jelen Szerződésben megjelölt szervezeti egységeit is érteni kell.

VIII. TELJESÍTÉS, ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

- VIII.1. A Szerződés teljesítése során Felek a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni, egymás feladatainak teljesítését kölcsönösen segítik és minden, a feladatok maradéktalan ellátásához szükséges információt egymás számára biztosítanak.
- VIII.2. Eladó köteles a Felek által előre egyeztetett időpontban az Árut a teljesítés helyére szállítani, gondoskodni az Áru működésre képes állapotban való átadásáról.
- VIII.3. Eladó köteles új, rendeltetésszerű használatra alkalmas terméket szállítani, használt (vagy akár felújított) Áru nem szállítható. Eladó az Áru szállításával egyidejűleg köteles az arra vonatkozó rendeltetésszerű használatos szükséges valamennyi okiratot, dokumentációt (így különösen, de nem kizárólagosan a kezelési útmutatót, a forgalomba hozatalra vonatkozó okmányokat, valamint a műszaki leírást, a garanciára vonatkozó dokumentumot, stb.) a Vevő részére átadni, illetve elektronikus úton elérhetővé tenni, továbbá a rendeltetésszerű használathoz szükséges tájékoztatást a Vevő által kijelölt személyek részére megadni.
- VIII.4. Az Árunak a teljesítési helyre történő eljuttatása az Eladó feladata. Az Eladó a leszállítandó Árut a szállítás módjának, illetve az előírásoknak megfelelő csomagolásban szállítja le a szükséges engedélyek, magyar (vagy angol) nyelvű áruleírások, egyéb szükséges dokumentumok beszerzésével, valamint azoknak a Vevő részére történő átadásával. Amennyiben Eladó ehhez fuvarozó alvállalkozást vesz igénybe, a fuvarozó tevékenységéért a Vevő irányában az Eladót terheli a felelősség.
- VIII.5. Amennyiben Vevő – rajta kívülálló okok miatt – az Eladó által közölt határidőben az árut átvenni nem tudja, köteles erről a tényről Eladót haladéktalanul értesíteni, megjelölve az áru átvételére általa kért legkorábbi időpontot.
- VIII.6. Felek az Áru szállítása kapcsán, a Felek által előre meghatározott időpontban a teljesítéskor átadás-átvételi eljárást folytatnak le, amelyet a szállítólevélen vagy egy átadás-átvételi dokumentumban rögzítenek. Az átadás-átvételi dokumentumban fel kell tüntetni az átadott konkrét Áru típusát, mennyiségét, gyártási számát (amennyiben rendelkezik azzal) és egyéb a Felek által lényegesnek tartott adatot. Az átadás-átvételnél tett nyilatkozatokat, továbbá a hibákat, hiányokat és a pótlásukra megállapított határidőket az átadás-átvételi dokumentumban (vagy a szállítólevélen) fel kell tüntetni, illetve egyéb jegyzőkönyvbe kell foglalni.
- VIII.7. Sikertelen átvétel esetén az Eladó köteles a hibák elhárítása után az Áru átadására új időpontot javasolni, a megismételt átvétellel kapcsolatos minden költség az Eladót terheli. Ha az átvételt a Vevő minőségi hiba, hiány miatt megtagadja, a kárveszély mindaddig az Eladót terheli, amíg a hibát, hiányosságot Eladó ki nem küszöböli.
- VIII.8. Az Eladó a Szerződés 3. számú mellékletét képező Ajánlatában megjelölt, továbbá a Szerződés megkötésének időpontjában a Vevő részére a Kbt. 138. § (3) bekezdése szerint bejelentett alvállalkozó igénybe vételére jogosult. Eladó a Szerződés megkötésének

időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a Szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

- VIII.9. Az Eladó a Kbt. 138. § (2) bekezdése alapján a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) szerint az eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni. E szervezetek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha az Eladó e szervezet nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel is megfelel - amennyiben a közbeszerzési eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján az ajánlatkérő szűkítette az eljárásban részt vevő gazdasági szereplők számát, az eredeti szervezetekkel egyenértékű módon megfelel - azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek az Eladó a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel együtt felelt meg.
- VIII.10. Az Eladó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:148. § (1) bekezdése alapján úgy felel az általa igénybe vett alvállalkozók, vagy bármely közreműködő magatartásáért és szerződésszerű teljesítéséért, mintha maga járna el, míg a jelen Szerződés szerinti feladat teljesítését ellátó alkalmazottai tekintetében a Ptk. 6:540. § szerint vállal kötelezettséget és felelősséget.

IX. JÓTÁLLÁS

- IX.1. Az Eladó a szállítást követően a gyártói jótállás időtartamára, de legalább 12 (tizenkettő) hónap időszakra szóló teljes körű jótállást vállal valamennyi eszközre és szavatolja, hogy a szállított Áru alkalmas a rendeltetésszerű használatra, valamint mentes mindenfajta fejlesztési, anyagbeli, kivitelezési, illetve az Eladó vagy közreműködői tevékenységével vagy mulasztásával bármilyen más módon összefüggő hibáktól. A leszállított Áru esetében a Szerződés időszaka alatti meghibásodást az Eladó köteles haladéktalanul (a Vevő által megjelölt határidőig) megjavítani, szükség esetén csereeszköz biztosításával is. A jótállási idő alatt a garanciális javítás, illetve a csere egyetlen költségeleme sem terhelhető a Vevőre, így nem számolható fel kiszállási díj vagy munkabér, szállítási költség.
- IX.2. A Vevő köteles írásban haladéktalanul értesíteni az Eladót a jótállás alapján érvényesíteni kívánt bármilyen igényéről. Ha az Eladó nem, vagy nem szerződésszerűen tesz eleget a kötelezettségének, akkor a Vevő az Eladó költségére, kockázatára és felelősségére jogosult – de nem köteles – minden ésszerű intézkedést megtenni az Áru kicserélése érdekében.
- IX.3. Az Eladó köteles a cserealkatrészek elérhetőségét és a szervizelést a jótállás idejére biztosítja.

X. A SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

- X.1. Vevő kötbér fizetési kötelezettséget a Ptk. 6:186. § (1) bekezdésében rögzítettekre tekintettel olyan okból megvalósuló szerződésszegés esetén írhat elő, amelyért Eladó felelős. A kötbér akkor is jár, ha a Vevőnek kára nem merült fel. Vevő a jelen Szerződés X. pontjában rögzítettek szerint: késedelmi, valamint meghíúsulási kötbér követelésére jogosult.

X.2. Késedelem

- X.2.1. A Vevő késedelembe esik, ha
– a Szerződésben írt vételárat határidőben nem, vagy csak részben fizeti meg; illetve

- a szerződés szerűen felajánlott teljesítést nem fogadja el, vagy elmulasztja azokat az intézkedéseket, nyilatkozatokat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az Eladó szerződés szerűen teljesíteni tudjon.
- X.2.2. A Vevő köteles megtéríteni az Eladónak a késedelemből eredő kárát kivéve, ha bizonyítja, hogy a késedelmet ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.
- X.2.3. Az Eladó késedelmesen teljesít:
- ha a jelen Szerződésben és annak mellékleteiben megállapított teljesítési határidő a jelen Szerződés szerinti Áru vonatkozásában eredménytelenül eltelt,
 - más esetekben, ha kötelezettségét a Vevő felszólítására (a Vevő által megjelölt határidőn belül) nem teljesíti.
- X.2.4. Az Eladó köteles megtéríteni a Vevőnek a késedelemből eredő kárát, kivéve, ha az Eladó bizonyítja, hogy a késedelmet ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa. Az Eladó jelen Szerződés szerinti kötelezettsége teljesítésének felróható késedelve esetén a Vevő késedelmi kötbérre jogosult. Vevő a késedelembe esés első napján – figyelembe véve Vevő hivatali munkarendjét – köteles az Eladót felszólítani a teljesítésre. A felszólítás elmulasztása nem mentesíti Eladót a késedelem jogkövetkezményei alól. A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett minden nap után a késedelemmel érintett Áru nettó szerződéses ellenértékének 1%-a, de legfeljebb a késedelemmel érintett Áru nettó szerződéses ellenértékének 20%-a. A késedelmi kötbér maximális mértékének elérését követő naptól kezdődően Vevő a jelen Szerződés X.4.1. pontjában foglaltak szerint – mint súlyos szerződésszegési okként – jogosult jelen Szerződéstől elállni illetve jelen Szerződést felmondani. A Szerződéstől való elállás illetve annak felmondása esetén Vevő a jelen Szerződés X.4. pontjában foglaltak szerint meghiúsulási kötbérre jogosult, amely érvényesítése esetén Vevő nem érvényesítheti a késedelmi kötbért.
- X.2.5. A Vevő a késedelmi kötbért jogosult számla kibocsátása útján érvényesíteni, illetve a Kbt. 135. § (6) bekezdése szerinti esetben választása szerint azt az Eladó számlájába beszámítani, vagy a fizetendő ellenértékből visszatartani.
- X.2.6. A Vevő – függetlenül attól, hogy az Eladó a késedelmét kimentette-e – követelheti a teljesítést (a késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti Eladót a teljesítés alól), vagy ha a késedelem következtében a Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnt elállhat a Szerződéstől illetve felmondhatja azt. Az Eladó késedelve a Vevő egyidejű késedelmét kizárja.
- X.3. Hibás teljesítés**
- X.3.1. Az Eladó szavatosságot vállal azért, hogy az Áru megfelel a jogszabályokban, a Vevő Ajánlati Felhívásában, a Közbeszerzési Dokumentumokban (és az abban foglalt Műszaki leírásban), az Eladó Ajánlatában, a jelen Szerződésben (és mellékleteiben) meghatározott minőségi és egyéb követelményeknek, illetve rendeltetés szerű használatra továbbá a célzott hatás kiváltására alkalmas.
- X.3.2. Eladó az Áru tekintetében szavatosságot vállal, hogy az 1. és 2. számú mellékletekben részletezett leírásokkal mindenben megegyezik, és az érvényes szabványoknak maradéktalanul megfelel, az Áru új, mentes mindenféle tervezési, anyagbeli, kivitelezési hibától, valamint, hogy azok tulajdonjogát az Eladó a Vevő a részére jogosultan adja át.
- X.3.3. Az Eladó hibásan teljesít, ha a jelen Szerződésben meghatározott Áru nem felel meg a VII.3.1.-VII.3.2. pontokban meghatározott követelményeknek. Hibás teljesítés esetén Eladó a Vevő felszólításában meghatározott határidőn belül köteles biztosítani a hiba jellegétől függően a hiba kijavítását illetve a kicserélést. Amennyiben a hiba jellege (pl. az Áru

kicserélése/javíthatósága, a javítás módja, az értékcsökkenés mértéke) tekintetében a Vevő és az Eladó között vita merül fel, az Eladó köteles a saját költségére minőségvizsgáló szervek szakvéleményét beszerezni.

- X.3.4. Ha a hibás teljesítés miatt a Vevő teljesítéshez fűződő érdeke megszűnt – így különösen, de nem kizárólagosan, ha az Áru nem cserélhető illetve nem javítható ki, az Eladó a kicserélést/kijavítást nem vállalja, vagy az Árunak (annak egy részének, alkotórészének vagy tartozékának) kicserélése/kijavítása rövid idő alatt értékcsökkenés és a Vevő érdekeinek sérelme nélkül nem lehetséges – a Vevő, mint a X.4.1. pontban rögzített súlyos szerződésszegési okként elállhat a Szerződéstől illetve felmondhatja azt.
- X.3.5. A hibás teljesítésre, a szavatosságra és a jótállásra egyebekben a Ptk. és a Kbt. rendelkezései irányadók.

X.4. Meghiúsulás

- X.4.1. Vevő az alábbi súlyos szerződésszegési esetekben jogosult a Szerződést felmondani illetve attól elállni és ezen esetekben meghiúsulási kötbért érvényesíteni:
- ha a teljesítés során nyilvánvalóvá válik, hogy az Eladó a jelen Szerződés szerinti feladata teljesítését csak olyan számottevő késéssel, illetve hibásan tudja elvégezni, hogy a Vevőnek a Ptk. 6:140. § (1) bekezdés szerint a Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnt (Különösen, de nem kizárólagosan a X.3.4. pontban rögzítettek szerint);
 - a késedelmi kötbér maximális mértékének elérését követően (ide nem értve azt az esetet, ha a Vevőnek a Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke nagyobb);
 - amennyiben az Eladó jelen Szerződés teljesítését jogos ok nélkül megtagadja, illetve olyan okból, amelyért felelős, nem teljesít;
 - ha a felmondásra, illetve elállásra az Eladó (más) súlyos szerződésszegése adott okot – így különösen, de nem kizárólagosan, ha hibásan teljesít és kijavítási illetve kicserélési kötelezettségének ésszerű időn belül, sem tesz eleget (egyebekben súlyos szerződésszegésnek tekintik a Felek, ha a szerződésszegő magatartás következtében a szerződés tárgyának jelentős, meghatározó része nem teljesül).
- X.4.2. A X.4.1. pont szerinti elállás/ felmondás esetén az elállás/felmondás napja a Vevő által az Eladóhoz intézett írásbeli nyilatkozat Eladó részére igazolt közlésének a napja. A meghiúsulási kötbér mértéke a Vevő jelen Szerződés X.4.1. pontja szerinti felmondása illetve a Szerződéstől való elállása esetén a nettó szerződéses ellenérték 30%-a.
- X.4.3. A Vevő a meghiúsulási kötbért jogosult számla kibocsátása útján is érvényesíteni, illetve a Kbt. 135. § (6) bekezdése szerinti esetben választása szerint azt az Eladó számlájába beszámítani, vagy a Vevő esetleges fizetési kötelezettsége esetén az fizetendő ellenértékből visszatartani.
- X.4.4. Felmondás illetve elállás és meghiúsulási kötbér érvényesítése esetén a Vevő többé nem követelheti a Szerződés teljesítését az Eladótól. Vevő nem jogosult a késedelmi kötbér mellett a meghiúsulási kötbér egyidejű megfizetésének követelésére. A Vevő a kötbérek mellett érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát. A Felek rögzítik, hogy bármely nem szerződészerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről, amelyeket a Vevő szerződésszegés esetén érvényesíthet.
- X.5. Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevő a Kbt. 142. § (1)-(2) bekezdései alapján köteles a szerződésszegésből eredő igényeket érvényesíteni és azt dokumentálni.
- X.6. Vevő tájékoztatja Eladót, hogy a Kbt. 142. § (5) bekezdése alapján Vevő köteles bejelenteni a Közbeszerzési Hatóságnak, ha az Eladó jelen Szerződésben rögzített kötelezettségeit súlyosan megszegi és ez a Szerződés felmondásához, attól való elálláshoz, kártérítés követeléséhez, vagy egyéb a Szerződésben rögzített jogkövetkezmény érvényesítéséhez vezetett, valamint, ha

az Eladó olyan magatartásával, amelyért felelős, részben vagy egészben a Szerződés lehetetlenülését okozta.

XI. VIS MAIOR

- XI.1. Felek mentesülnek a Szerződésből fakadó kötelezettségeik nem vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés ellenállhatatlan erők (vis maior) következménye.
- XI.2. Vis majornak minősül egy esemény, amely nem vezethető vissza az Eladó vagy Vevő saját hibájára vagy gondatlanságára és nem látható előre. Vis maiornak tekintik a Felek azokat az akaratukon kívül álló, egyik Félnek sem felróható eseményeket, amelyek a Szerződés hatályba lépését követően álltak elő, illetve amelyek a Szerződés hatályba lépését megelőzően álltak elő – és amelyek megakadályozzák a Szerződés teljesítését vagy további teljesítését – de következményeit a Felek nem láthatták előre. Ilyen események különösen, de nem kizárólagosan pl.: természeti/időjárás katasztrófák, tűz, árvíz, járvány, háborús és egyéb polgári/politikai konfliktus, továbbá amit a Felek közösen annak állapotának meg, stb.
- XI.3. A vis maior által érintett fél köteles a másik felet a vis maior helyzet bekövetkezéséről, illetve megszűnéséről 5 (öt) munkanapon belül értesíteni.

XII. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

A Felek rögzítik, hogy a Szerződés kizárólag a Kbt. 141. § rendelkezéseinek megfelelően írásban módosítható.

XIII. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

XIII.1. A Szerződés megszűnik:

- a határozott idő leteltével és a szerződésszerű teljesítéssel,
- a szerződésszerű teljesítéssel,
- a teljesítés lehetlenné válásával,
- ha a Vevő az Eladó X.4.1. pontban megjelölt súlyos szerződésszegése esetén eláll a Szerződéstől, illetve felmondja azt,
- ha az Eladó a Vevő súlyos szerződésszegése esetén a XIII.2. pont szerint eláll a Szerződéstől, illetve felmondja azt,
- a Kbt. 143. § szerinti feltételek esetén a Vevő általi felmondással/elállással,
- vis maior esetén,
- ha az Eladó ellen felszámolási eljárás vagy csődeljárás indul, vagy az Eladó elhatározza végelszámolását, illetve ha az Eladó jogutód nélkül megszűnik. A csődeljárásról és felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (Cstv.) 11. § (2) bekezdés h) pontja alapján az adóssal kötött szerződéstől nem lehet elállni, vagy azt nem lehet felmondani arra hivatkozással, hogy az adós csődeljárást kezdeményezett vagy a fizetési haladék időtartama alatt nem egyenlíti ki az ideiglenes fizetési haladék előtt keletkezett tartozásait, így az Eladó ellen indult csődeljárás miatti jelen Szerződés megszűnési eset alól kivételt jelent a Cstv. hivatkozott 11. § (2) bekezdésében (11. § (2) bekezdés h) pont) foglaltak.

- XIII.2. Amennyiben a Vevő a jelen Szerződésben vállalt lényeges kötelezettségét súlyosan megszegi és azt nem orvosolja az Eladó felszólításának kézhezvételétől számított 10 napon – illetve a Felek közös megegyezése alapján megállapított ésszerű határidőn – belül, Eladó jogosult a Szerződéstől elállni illetve a Szerződést felmondani a Vevőhöz intézett írásbeli nyilatkozattal, amely esetben a felmondás/elállás napja a nyilatkozat Vevő részére igazolt közlésének a napja.

- XIII.3. Vevő a Szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a Szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a Szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
 - b) az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
 - c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
- XIII.4. Vevő köteles a Szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a Szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- XIII.5. A Vevő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel, vagy az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- XIII.6. A Vevő a jelen Szerződésben, a Kbt.-ben és a Ptk.-ban írt esetekben jogosult elállni a jelen Szerződéstől illetve felmondani jelen Szerződést.
- XIII.7. A Felek titoktartással, jogvitákkal és közlésekkel kapcsolatos jogai és kötelezettségei a jelen Szerződés bármilyen okból történő megszűnését követően is fennmaradnak, és kötelező érvényűek a Felekre.
- XIII.8. A jelen Szerződés bármilyen okból történő megszűnése (meghiúsulása) esetén a Felek kötelesek haladéktalanul elszámolni egymással a jelen Szerződésben foglaltak illetve a Ptk. irányadó szabályai szerint.

XIV. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- XIV.1. A Felek a jelen Szerződés létrehozása és teljesítése kapcsán tudomásukra jutott adatokat üzleti titokként kötelesek kezelni, figyelemmel a Kbt. vonatkozó rendelkezéseiben is írtakra.
- XIV.1.1. Amennyiben a jelen Szerződés teljesítése során a Felek minősített adatokba nyerneket betekintést, vagy azok birtokába jutnak, kötelesek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltaknak megfelelően eljárni.
- XIV.1.2. A Felek kötelezik magukat arra, hogy védik és őrzik a jelen a jelen Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, dokumentumokat, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy azok megfelelő védelmét biztosítsák. Így különösen gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik, illetve mindazok, akik a jelen Szerződés teljesítése kapcsán bizalmas adathoz hozzáférhetnek, betartsák az adatvédelmi jogszabályok előírásait, illetve, hogy ezen adatokhoz csak azok férhessenek hozzá, akik jogosultak azok megismerésére és felhasználására. A Felek szavatolják, hogy minden alkalmazottjuk, egyéb segítőjük, akik munkaköri vagy szerződéses kötelezettségük teljesítése során az adatokhoz, információkhoz, dokumentumokhoz hozzá kell jussanak, vagy egyébként hozzáférhetnek, megfelelő titoktartási nyilatkozatot tesznek, mielőtt a jelen Szerződéssel kapcsolatos

tevékenységüket megkezdenék, illetve az adatvédelmet megfelelően biztosítják, végrehajtják az adatvédelemhez szükséges védelmi, biztonsági intézkedéseket.

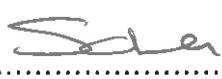
- XIV.1.3. Nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetés felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.
- XIV.1.4. Eladó tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék és a közbeszerzési szerződések teljesítését/módosítását ellenőrző hatóságok (pl.: Közbeszerzési Hatóság, közbeszerzések felügyeletérét felelős miniszter, stb.) vizsgálhatják az államháztartás alrendszeréből finanszírozott (köz)beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő (közbeszerzési) szerződéseket a Vevőnél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- XIV.1.5. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt a Vevő az üzleti titokra hivatkozással sem tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. § (1) bekezdésében, 32. § rendelkezéseiben, 33. § (1) bekezdésében és az 1. mellékletének III.4. pontjában írtak alapján.
- XIV.1.6. Eladó kifejezetten hozzájárul, hogy a Vevő a jelen Szerződést valamint ezek mellékleteit a „2017-1.3.1-VKE-2017-00002 azonosító számú, *„Biologikumok gyártástechnológiájának optimalizálása és az azt támogató analitikai vizsgálati módszerek fejlesztése a Richter Gedeon Nyrt., a BME, az ELTE valamint az MTA TTK együttműködésében*” elnevezésű projekttel kapcsolatos jelentéstételi kötelezettségének teljesítése, illetve az elszámolás során bemutassa, szükség esetén az általa benyújtandó iratokhoz csatolja.
- XIV.1.7. A Felek felelősséggel tartoznak minden olyan kárért, amely a XIV.1. pontban körülírt adatkezelési, titoktartási kötelezettségük megszegéséből származik.
- XIV.2. Az Eladó az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésének megfelelően jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.
- XIV.3. A szerződő Felek a jelen Szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni.
- XIV.4. A Felek megállapodnak, hogy tárgyalásaikról minden esetben jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet képviselőik aláírnak.
- XIV.5. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:
1. számú melléklet: Ajánlati felhívás
 2. számú melléklet: Közbeszerzési Dokumentumok (Műszaki leírás)
 3. számú melléklet: Ajánlat
 4. számú melléklet: Vevő képviselőinek aláírási jogát igazoló iratok
 5. számú melléklet: Eladó képviselőjének aláírási címpéldánya, vagy a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény szerinti aláírás-mintája
 6. számú melléklet: Eladó átláthatósági nyilatkozata
- Az Eladó Cégjegyzékbe bejegyzett, hatályos adatairól a Vevő a www.e-cegjegyzek.hu weboldalon található adatok megtekintésével győződött meg. A jelen Szerződés mellékletei a

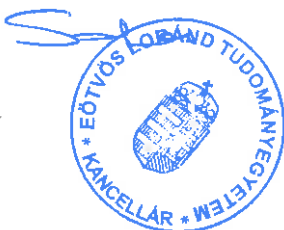
Szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, a jelen Szerződés csak annak mellékleteivel együtt érvényes és értelmezhető. Abban az esetben, ha a Szerződés tárgyának részletes leírását tartalmazó melléklet a jelen Szerződésben szabályozott kérdésben a Szerződéssel ellentétes rendelkezést tartalmaz, az értelmezés során a Szerződésben írtak a melléklet tartalmát megelőzik.

- XIV.6. A Felek kötelesek egymással együttműködni és egymást a jelen Szerződést érintő kérdésekről a lehető leghamarabb tájékoztatni.
- XIV.7. A jelen Szerződés szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot a Felek írásban (postai vagy elektronikus úton közölve) kötelesek megtenni. A szerződésszegéssel, illetve a jelen Szerződés megszűnésével kapcsolatos nyilatkozatok kizárólag postai úton kézbesíthetők. A jelen Szerződéssel kapcsolatos írásbeli nyilatkozatok akkor is szabályszerűen közöltnek tekintendők, ha a címzett az átvételt megtagadta, vagy a küldeményt nem vette át. Ilyen esetben a kézbesítés időpontja az átvétel megtagadásának napja, illetve a kézbesítés eredménytelen megkísérléséről szóló postai jelentés napja.
- XIV.8. A Felek titoktartással, jogvitákkal és közlésekkel kapcsolatos jogai és kötelezettségei a jelen Szerződés bármilyen okból történő megszűnését követően is fennmaradnak, és kötelező érvényűek a Felekre.
- XIV.9. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt., Ptk., valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései irányadóak.


A szerződő Felek a jelen Szerződést annak áttanulmányozása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és időben jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Budapest, 2018. 11. 30.


.....
Dr. Scheuer Gyula
kancellár
Vevő részéről




Kelt: Budapest, 2018. 12. 12.


.....
Dr. Péter Kyapál
ügyvezető
Eladó részéről

A Szerződés szerinti díj kifizetésére a, 2017-1.3.1-VKE-2017-00002 azonosító számú, „*Biologikumok gyártástechnológiájának optimalizálása és az azt támogató analitikai vizsgálati módszerek fejlesztése a Richter Gedeon Nyrt., a BME, az ELTE valamint az MTA TTK együttműködésében*” elnevezésű projekt fedezetet nyújt.

Budapest, 2018. 11. 30.

Pénzügyi ellenjegyző:


.....
Rozgonyi Miklós
mb. gazdasági főigazgató


dr. Mihucz Bernadett
JOG

MEGHATALMAZÁS

Alulírott,
RNDr. Petr Kvapil (a.n.: Marie Vaclávková, lakóhely:
CZ 10100 Praha, Tymiánová 619/14., szül.:
1965.02.04.), mint a **BioTech Hungary Kft.**
(székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33., a
továbbiakban: „Társaság”) tagja és ügyvezetője,
meghatalmazom

Stankovic Monát (a.n.: Tomic Jasmina, lakóhely:
1086 Budapest, Lujza u. 23.), hogy a Társaság
nevében az alábbi ügyekben nevemben és
helyemben aláírjon és eljárjon:

- Partnerek és harmadik személyek előtt a
Társaság teljes körű képviselete
- **Közbeszerzési ajánlattételi dokumentáció
és bármilyen, közbeszerzési eljáráshoz
kapcsolódó irat aláírása** a Társaság
nevében
- Meghatalmazóval előre írásban egyeztetett
tartalmú és összegű, partnerekkel kötött
szerződések és azok megszüntetéséhez
szükséges iratok aláírása

Jelen meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Szigetszentmiklós, 2017. június 12.

BioTech Hungary Kereskedelmi Kft.
2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33.
Adószám: 13547620-2-13

RNDr. Petr Kvapil
Meghatalmazó / authorizer

Ügyvédi ellenjegyzés

Alulírott, dr. Czimmermann Zsolt ügyvéd (dr.
Czimmermann Ügyvédi Iroda, székhely: 1135
Budapest, Lehel u. 61.) ezen okirat ellenjegyzésével
igazolom, hogy a fenti személyek, mint a **BioTech
Hungary Kft.** képviselői, akik személyazonosságukat
előttem megfelelően igazolták, jelen meghatalmazást
előttem saját kezűleg írták alá. **Készítettem és
ellenjegyzem** 2017. június 12. napján.-----

Szigetszentmiklós, 2017. június 12.

dr. Czimmermann Zsolt
Ügyvéd / attorney
1135 Budapest, Lehel u. 61.
Adószám: 18293656-2-41

GENERAL PROXY

I, the undersigned,
RNDr. Petr Kvapil (mother's name: Marie
Vaclávková, address: CZ 10100 Praha, Tymiánová
619/14., born.: 1965.02.04.), as the shareholder and
managing director of **BioTech Hungary Kft.** (seat:
2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33., hereinafter:
„Company”) hereby authorize

Stankovic Mona (mother's name.: Tomic Jasmina,
address: 1086 Budapest, Lujza u. 23.), to represent
and sign on behalf of the Company in the following
cases:

- **Full representation of the Company** before
partners and third parties
- **Sign any document in connection with
public procurement tender applications**
on behalf of the Company
- Sign contracts with pre-arranged content
and value upon prior written consent of the
authorizer and documents required of their
termination

Present power of attorney is valid until withdrawal.

Szigetszentmiklós, 12th June 2017

A meghatalmazást elfogadom / I accept present
proxy:

Stankovic Mona
Meghatalmazott / authorized person

Countersignature

I, the undersigned dr. Zsolt Czimmermann attorney at
law (dr. Czimmermann Law Office, seat: 1135
Budapest, Lehel u. 61.) upon countersigning present
document, hereby certify that the upper natural
persons **as the representatives of BioTech
Hungary Kft.**, after having duly certified their identity
signed present general proxy before me by their own
hands. Prepared and countersigned on 12th June
2017.-----

Szigetszentmiklós 12th June 2017.

Cégaláírási nyilatkozat

/ aláírás-minta /

Alulírott,

RNDr. Petr Kvapil (anyja neve: Marie Václávková, lakcím: CZ 101 00 Praha 10. Tymiánová 619/14.) mint
a

BioTech Hungary Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság
(székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33.; a továbbiakban: „Társaság”)

képviselője (ügyvezetője) a céget önállóan akként jegyzem, hogy kézzel-géppel előírt, előnyomott, vagy nyomtatott cégszöveg alá a nevemet az alábbi módon írom.

.....
RNDr. Petr Kvapil

Ügyvédi ellenjegyzés

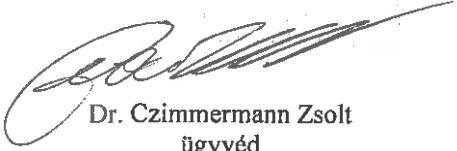
Alulírott, Dr. Czimmermann Zsolt ügyvéd (1135 Budapest, Lehel u. 61.) ezen aláírás-minta ellenjegyzésével igazolom, hogy

RNDr. Petr Kvapil (anyja neve: Marie Václávková, lakcím: CZ 101 00 Praha 10. Tymiánová 619/14.) úgy mint
a

BioTech Hungary Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság
(székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Gyári út 33.; a továbbiakban: „Társaság”)

képviselője (ügyvezetője), aki személyazonosságát a 39795830 számú útlevelemmel kellőképpen igazolta, előttem saját kezűleg írta alá. A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 9. §-ban foglaltaknak megfelelően jelen aláírás-mintát a **BioTech Hungary Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság** változásbejegyzési eljárása során készítettem és **ellenjegyzem** 2016. augusztus 22.napján.-----

Budapest, 2016. augusztus 22.


Dr. Czimmermann Zsolt
ügyvéd